

PROXIMIDAD Y DISTANCIA PROSÓDICA DESDE EL PUNTO DE VISTA ACÚSTICO ENTRE CANARIAS Y VENEZUELA

Josefa Dorta y Chaxiraxi Díaz

Universidad de La Laguna, Laboratorio de Fonética

jdorta@ull.es/chadiaz@ull.es

Resumen

El vínculo entre Canarias y Venezuela, marcado por la continua migración Canarias-Venezuela-Canarias, se manifiesta lingüísticamente en los planos tradicionalmente estudiados y también en la prosodia. En este trabajo se analiza la entonación de un corpus *ad hoc* de mujeres canarias y venezolanas; además, se tienen en cuenta algunos resultados obtenidos en estudios anteriores. El análisis se realizó en el entorno MatLab y los valores absolutos de F0 fueron relativizados en semitonos, determinando su importancia perceptiva a partir del umbral diferencial de 1,5 semitonos. Los resultados muestran, en relación con el acento nuclear y el tono de frontera final, que las curvas canarias y las de Aragua (región central de Venezuela) describen una entonación descendente en declarativas y alto-descendente en interrogativas. En cambio, la variedad canaria y las regiones zuliana y llanera se distancian prosódicamente debido a que en estas últimas la entonación es descendente en las dos modalidades oracionales.

Palabras clave: Prosodia, corpus formal, entonación de Venezuela y Canarias.

PROSODIC PROXIMITY AND DISTANCE FROM AN ACOUSTIC POINT OF VIEW BETWEEN THE CANARIES AND VENEZUELA

Abstract

The ties between the Canary Islands and Venezuela, characterised by the continuous migration Canaries-Venezuela-Canaries, is manifested in terms of the linguistic aspects conventionally studied and also in terms of prosody. In this work we analyse the intonation of an ad-hoc corpus of Canarian women and Venezuelan women; furthermore, we consider some results obtained in previous studies. Analyses were performed in a Matlab environment, and absolute values of F0 were normalized into semitones. Their perceptive importance was subsequently determined from a differential threshold of 1.5 semitones. As regards nuclear accents and final tonal threshold, results show that the Canarian curves and those from Aragua (central region of Venezuela) describe an ascending intonation in declarative sentences and high-descendent in interrogative sentences. On the other hand, the varieties from the Canaries and those from Zulia and Barinas are distant from a prosodic perspective, since in these two Venezuelan regions intonation appears to be descendent for both types of sentences.

Keywords: Prosody, formal corpus, intonation in Venezuela and the Canaries